



ASHIYA INTERNATIONAL SCHOOL

4-1 Yoko-Cho Ashiya, Japan, 659-0034

Tel: 0797-35-5011

Fax: 0797-35-5013

Website: www.aischool.ed.jp

Principal's Report

April 2026

ANNOUNCEMENTS

Jay Burke, MA Teaching

Parent Teacher Conferences 保護者懇談

Many parents have confirmed meeting times, but if you have not, please make sure to schedule time to meet with teachers to discuss the progress of your child. This is the final conference before the school year ends. If additional time is necessary to discuss issues, arrange a time to meet again.

K5:	Apr. 6 - 10
PS, K4 & EL:	Apr. 13 - 17
K3 & EL:	Apr. 20 - 24

ほとんどの保護者の方は既に予約を確定されていますが、今年度最後の懇談となりますので、まだの方、または予定表で都合がつかない方は担任の先生と連絡をとって日時を決めてください。

DATES TO REMEMBER

Apr. 29 - Showa Day (School Holiday)

ASHIYA INTERNATIONAL SCHOOL

4-1 Yoko-Cho Ashiya, Japan, 659-0034

Tel: 0797-35-5011

Fax: 0797-35-5013

Website: www.aischool.ed.jp

Principal's Report

April 2026

I hope spring break was relaxing for your family. In the past years, Spring School students enjoyed eating lunch under the cherry blossoms near campus. This year the flowers have just begun to bloom, so our teachers will likely be taking students on short outings early this month for flower viewing.

A very special thank you to the past PTA members for serving the school this past year. They helped plan our fall festival event for the elementary students at the local sports facility, coordinated craft activities and sales with staff, and facilitated the annual Easter Egg Hunt. I look forward to working together with the new PTA members.

Parent-teacher conferences for all classes will take place this month. It is important that parents know the current development status of their child at school, so please make sure to meet with your child's teacher this month and receive information regarding your child and specific goals for the final term.

May God continue to bless you.
Jay Burke, principal

"Let us not become tired of doing good. At the right time we will gather a crop if we don't give up." - Galatians 6:9

2026年4月

春休みはご家族でゆっくりとお過ごしいただけたでしょうか。例年、スプリングスクールの生徒たちは、校舎近くの桜の木の下で昼食を楽しむのが恒例でした。今年はまだ花が咲き始めたばかりですので、今月初旬に各クラスの先生方は生徒たちを連れて、お花見散策を行う予定です。

この1年間、生徒のために役を務めてくださった元PTAメンバーの皆様に、心より感謝申し上げます。皆様は、総合運動公園でのエレメンタリーのフォールフェスティバルの企画、スタッフと共同でのクラフト制作や販売、そして恒例のイースターエッグハントの運営にご尽力くださいました。新しいPTAメンバーの皆様とも、協力して活動できることを今後とも楽しみにしております。

今月は、全クラスの保護者面談が実施されます。お子様のスクールでの現在の成長状況をご理解いただくことは大変重要です。今月中に担任の先生と面談し、お子様に関する情報や最終学期の具体的な目標などについて確認してください。

神様の祝福がありますように。
校長 バルク ジェイ

「正しい行いをすることに疲れ果ててしまわないようにしましょう。失望せず、あきらめずにいれば、やがて祝福を受ける日が来るからです。」 - ガラテヤ人への手紙 6章9説